
KULTUR

**ERAKUS-
KETA
EXPOSI-
CION**

ARTISTAS / ARTISTAK

IRUN / TOLOSA / ZARAUTZ / DONOSTIA / OÑATI

EXPO KULTUR

Kultur es un circuito cultural, que visita varias ciudades guipuzcoanas a lo largo del año, ofreciendo y enseñando el panorama artístico de nuestro territorio. Ser plataforma de impulso, es una de las metas de este circuito. La dificultad en hacerse un hueco dentro del sistema cultural, es uno de los principales problemas al que se enfrentan los artistas jóvenes de cualquier ámbito y solventar esto, es el corazón de este proyecto.

Dentro del proyecto Kultur, un apartado muy importante, es el dedicado al arte. Este año se han seleccionado 12 artistas que aportan obra a cada localidad por la que pasa Kultur. A estos, hay que sumar a los artistas invitados expresamente a cada localidad.

El circuito artístico, al igual que en sus otras disciplinas, como cine, música, moda, etc... tiene dos frentes importantes; Uno de cara al receptor, tratando de enseñar y comunicar el presente y el futuro del arte guipuzcoano; el otro y más importante, la oportunidad que ofrece Kultur para que los artistas den a conocer su obra y les sirva de plataforma en su carrera artística.

ARTISTAS KULTUR

P.03 / AITOR ISASA

P.03 / BLANCA LASHERAS

P.04 / GRAFFITI / DIZEBI

P.04 / IBAI ETXEBERRIA

P.05 / IKER AZURMENDI

P.05 / IVAN MATA

P.06 / JAVIER FERNANDEZ

P.06 / JUAN BERROZPE

P.07 / MIKEL TELLERIA

P.07 / PABLO FERMIN

P.08 / PATRICIA GÓMEZ

P.08 / SEBASTIAN AIZPURUA

AITOR ISASA

Aitor Isasa-ren (Argijale) lanak bere inguruko eguneroko istanteak harrapatzen ditu eta adierazpide agortezin gisa erabiltzen ditu. Konbentzita egunerokotasunak beti aparteko esanahiak dituela, bere argazkiek kontzeptu askori buruzko hausnarketara dei egiten digute, bertan artifizialki esku hartu gabe.

La obra de Aitor Isasa (Argijale) captura instantes cotidianos que le rodean y los emplea como inagotable medio de expresión. Convencido de que la cotidianidad alberga siempre significados extraordinarios, sus instantáneas llaman a una reflexión en torno a múltiples conceptos, sin intervenir artificialmente en ella.



BLANCA LASHERAS

ATLAS / Zein da generoen arteko erlazioa genero kontzeptuaren zentzu murriztailean? Hierarkia-sistema baten mende al dago generoa? Horrela bada, nola funtzionatzen du generoen sistema hierarkiko honek?

(...) Bestearen, femeninoaren, irudikapena, iraganean identitate horren irudikapenaren bereizkuntzatik abiatuz.

ATLAS / ¿Cuál es la relación entre los géneros en el sentido restrictivo del concepto de género?, ¿está el género supeditado a un sistema de jerarquías?. Si es así, ¿cómo funciona ese sistema jerárquico de los géneros?

(...)representación de lo otro, lo femenino, partiendo de una diferenciación de la representación de dicha identidad en el pasado.



DIZE- BI

Dizebi graffitiaren munduaz zaletu zen 1998an lagun batzuen eskutik. Kanean ikasi zuen eta bere garaian auzokoen errietak jasan behar izan zituen. "Hastapenak beti dira gogorak eta are gehiago graffitiari ekiten badiozu. Beti hartu izan da zerbait bandalikitzat, kaiku lotsagabeek egina".

Dizebi se aficionó al mundo del graffiti en 1998, de la mano de unos amigos. Aprendió en la calle y en su día tuvo que soportar los reproches de los vecinos. "Los comienzos siempre son duros y más si te dedicas al graffiti. Siempre ha sido considerado como algo vandálico, realizado por gamberros."



IBAI ETXEBERRIA

Klimt, Loutrec edo Audrey Kawasaki bezalako egileen eraginpean, Ibai Etxeberriak adierazpide barneko eta pertsonal gisa ulertzen du artea, barruan daukan zerbait kontatzea, baina nola interpretatuko den axola izan gabe, "zerbait oihukatu dezaket mendi baten gainean eta mezu hori baliteke norbaitengana iristea edo ez iristea, gerta liteke indargabetuta iristea edo ez iristea, baina horrek berdindio, nik esan dut-eta esan nahi nuen guztia".

Bere lanean emakumeak leku pribilegiatua du beti. Lerro makotuak, zirkuluak eta kolore beroak etengabe agertzen dira bere ekoizpenetan.

Influenciado por autores como Klimt, Loutrec o Audrey Kawasaki, Ibai Etxeberria entiende el arte es una forma de expresión íntima y personal, contar algo que tiene dentro pero sin importar como sea interpretado, "puedo gritar algo en medio de un monte y ese mensaje puede que llegue a alguien o puede que no, puede que llegue desvirtuado o a medias, pero eso da igual porque yo ya he dicho todo lo que quería decir".

En su obra la mujer siempre tiene un lugar privilegiado. La línea curva, los círculos y los colores cálidos, son constantes en sus producciones.



IKER AZURMENDI

Dokumental argazkilaritzatik abiatuz, bere lana erretratu garaikidera garatu da. Fikziozko pertsonaiak eta errealtatearen artean diskurtso bat planteatzen du, antropologia kultural eta nortasunaren kontzeptuak landuz, gatazka posmoderno bat planteatzen duen einean. Bere ikuspuntutik errealtate hipotetiko bat azaltzen du.

Especializado en la fotografía documental, ha dado un giro y su obra ha evolucionado hacia el retrato contemporáneo. Basándose en personajes ficticios ligados a la realidad, indaga en la naturaleza y la antropología cultural del ser humano, sus imágenes recrean conflictos posmodernos que bosquejan una realidad coetánea. Su cámara enfoca una visión particular de la existencia.



IVAN MATA

Bere lana grafismo sinplifikatu hutsa den irudiztatetik zeharo piktorikoa den beste bateraino doa, eta bere ibilbidean eraldaketa bat jasaten du, baina ez irudigile gisa duen lanaren bilakaeragatik, baizik eta baliabide sorta bat sortzen saiatu delako estiloari dagokionez, hobeto egokitu ahal izateko bere irudien xede den lan-mota edo alorraren arabera.

Su trabajo va desde una ilustración de puro grafismo simplificado hasta otra totalmente pictórica, pasando en su recorrido, por una transformación no debida a una evolución de su trabajo como ilustrador, sino mas bien ha intentado crear un abanico de recursos, en cuanto a estilo, para poder adaptarse mejor, dependiendo del tipo de trabajo o campo, para el que vaya dirigida su ilustración.



JAVIER FERNANDEZ

"Pinturarekiko nire harremana aurkitzen den puntuan, beharturik nago narrazio-alderdiei lotzen ninduten aurreiritziarekin haustera. Orain lotzen nauen ekintza bakarra xumea da: margotzea eta intuizioari uztea ondorioz joka dezan. Erreferenteak argiak dira paisaia edo erretratu bat margotu behar denean, forma eta kolorea eman behar zaionean, pauta markatzen duen argitan murgildu behar denean. Hala ere, problematika eta, aldi berean, margotzeko atsegina, arriskuak iristen direnean hasten da..."

"Mi relación con la pintura se encuentra en un punto en el que me veo obligado a romper con el prejuicio que me sostenía a aspectos narrativos. La acción a la que solo me sujeto es sencilla: pintar y dejar que sea la intuición quien obre en consecuencia. Los referentes son claros cuando se trata de pintar un paisaje o un retrato. De darle forma y color, de sumergirse en la luz, que marca la pauta. Sin embargo la problemática y a su vez, el placer de pintar, comienza cuando llegan los riesgos..."



JUAN BERROZPE

Arte Ederretan lizentziaduna Euskal Herriko Unibertsitatean eta Artelekun bekatua "Juan Genovés eta H. Pizjuan-en Lantegieta-rako" (1993).

Berrozpe margolaritzako 40 lehiaketa baino gehiagotan izan da saritua, besteak beste

- 1. saria "Rafael Lafuente" pintura-lehiaketan (Gasteiz)
- 1. saria Gipuzkoako Artisten Elkartearen pintura-lehiaketan
- 1. saria "Salies de Bearn" pintura-lehiaketan (Bearn - Frantzia)
- Finalista Agoitzeko nazioarteko pintura-lehiaketan (Nafarroa)

Licenciado en Bellas Artes por la Universidad del País Vasco y becado en Arteleku para "Los Talleres de Juan Genovés y H. Pizjuan" (1993).

Berrozpe ha sido premiado en más de 40 certámenes y concursos de pintura, entre ellos:

- 1º Premio certámen de pintura "Rafael Lafuente" (Vitoria-Gazteiz)
- 1º Premio certámen de pintura Asociación Artística Guipuzcoana
- 1º Premio concurso de pintura "Salies de Bearn" (Bearn - Francia)
- Finalista certámen internacional de pintura de Aoiz (Navarra)



MIKEL TELLERÍA

Mikel Telleriaren pinturak esanahiaren ekintzaren eta ekintzarik ezaren artean esekitako abstrakzioak dira, eta berriz kodetutako informazioaren zati gisa, fikzioa/errealitatea dualtasunaren gaineko gogoeta egitera bultzatzen dute. Tolosan bizi eta lan egiten du Telleriak. Iaz Hun Gallery Nazioarteko Saria lortu zuen New Yorken; gainera, nazioartean ere erakutsi ditu lanak, baita A&C Art Fair SEOUL-en ere, 2009an. Kultur Kutxaren oraingo erakusketan, Telleriak alboan ezartzen ditu fotografia dokumentala eta pinturak, betiere, efektu zinematiko bizia lortze aldera..

Las pinturas de Mikel Tellería son abstracciones suspendidas entre los extremos de la acción y la inacción del significado, que, a modo de pedazos de información recodificada, mueven a la reflexión sobre la dualidad ficción/realidad. Tellería, que reside y trabaja en Tolosa, fue galardonado el pasado año con el Premio Internacional Hun Gallery en Nueva York, además ha expuesto internacionalmente, incluyendo la A&C Art Fair SEOUL en 2009. En la exhibición actual de Kultur Kutxa, Tellería yuxtapone la fotografía documental y las pinturas para lograr un efecto cinemático visceral.comienza cuando llegan los riesgos...".



PABLO FERMIN

Pablo Fermin, Donostian 1977an jaioa. Txikitatik marrazkigilea izan nahi zuen. Orain dela hamar urtetik pintatzeari ekin dio buru-belarri. Horretaz aparte, diseinu grafikoan, ilustrazioan eta, berriki, animazioan ere badihardu.

Bere lana alegiazko pertsonaiaz beteta dago: beraientzat maiteak, besteentzat dibertigarriak edo kezagarriak edo maltzurak... Bere laguntzailak dira. Bere koadro gehienetan umorea, maleziatsua askotan, estimatzen da.

Pablo Fermín nació en San Sebastián en 1977. Siempre tuvo claro que sería dibujante, y desde hace 10 años dedica su tiempo al diseño gráfico, la ilustración, la pintura, y recientemente también a la animación.

Sus obras están repletas de personajes imaginarios; para él queridos, para algunos divertidos, para algunos inquietantes, para otros siniestros... Son los acompañantes que él mismo se fabrica y de los que se rodea. El humor, muchas veces con un tinte de malicia, se hace patente en la mayoría de sus cuadros.



PATRICIA GÓMEZ

Patricia Gómez Rojo, a.k.a INWOKO, artista, diseinatzaile grafiko eta ilustrazioaren fanatikoa da, eta Artitadetó Taldeko kidea ere bada. Atsegin du sortze-prozesu oroz gozatzea: irudikatzeaz, asmatzeaz, amesteaz, sentitzeaz eta, gehienoi bezala, hitzez adieraztea kostatzen zaion gutzia bere lanetan gauzatzear. Oraingoan pinturaren bidez.

Patricia Gómez Rojo a.k.a INWOKO, es una artista, diseñadora gráfica y fanática de la ilustración, y también forma parte del Colectivo Artitadetó. Le gusta disfrutar de todo proceso creativo, de imaginar, idear, soñar, sentir, y de plasmar en sus obras todo aquello que como a la mayoría, le cuesta expresar con palabras. En esta ocasión a través de la pintura.



SEBASTIÁN AIZPURUA

Venezuelako artista hau Donostian bizi da; paisajismoan prestatua, kultura-zirkuitu honetarako japoniar eragin handiko lana garatu du, non berezko elementu baten ohiko inguruneari testuingurua kentzen zaion beste espazio batera egokitzeko.

Este artista venezolano afincado en Donostia y con formación en paisajismo ha desarrollado para este circuito cultural, una obra con gran influencia japonesa, donde se descontextualiza el entorno habitual de un elemento natural para adecuarlo a un otro espacio.

